

18. 4. 72

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 91/13

RÅDETS DIREKTIV

af 21. marts 1972

om regulering af de internationale pengestrømme og neutralisering af deres uønskede virkninger på den interne likviditet

(72/156/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 70 og 103,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Kapitalbevægelser af usædvanlig størrelsesorden har forårsaget alvorlige forstyrrelser i den monetære situation og i konjunkturudviklingen i medlemsstaterne; disse forstyrrelser kan hæmme den trinvis gennemførelse af den økonomiske og monetære union; i sin resolution af 9. maj 1971 har Rådet vedtaget inden 1. juli 1971 at forhandle om vedtagelsen af egnede foranstaltninger for at imødegå denne situation;

for at undgå gentagelser af fænomener af lignende karakter og omfang må medlemsstaterne supplere de instrumenter, de råder over til regulering af den interne likviditet;

med henblik herpå er det nødvendigt, at medlemsstaterne allerede nu træffer foranstaltninger for til sin tid at råde over egnede instrumenter til at modvirke kapitalbevægelser af usædvanligt omfang, særlig til og fra tredjelande, og til at neutralisere sådanne kapitalbevægelser virkning på den interne monetære situation, og derved tilvejebringe de nødvendige forudsætninger for en indbyrdes afstemt fremgangsmåde for medlemsstaterne for på disse områder at sikre en ordnet samhandel inden for Fællesskabet og virkeliggørelsen af den økonomiske og monetære union;

kapitalbevægelser af usædvanligt omfang kan fremkalde alvorlige spændinger på medlemslandenes va-

lutamarkeder, hvis ordnede udvikling er formålet med valutakurspolitikken, som hver medlemsstat i medfør af artikel 107, stk. 1, skal behandle som et spørgsmål af fælles interesse;

for at sikre effektiviteten af de foranstaltninger, der træffes for at hindre kapitalbevægelser af usædvanligt omfang, må reguleringen af lån og kreditter, der ikke er knyttet til handelstransaktioner eller præstation af tjenesteydelser, og som valutaudlændinge yder valuta-indlændinge, udstrækkes til også at omfatte mellem- og langfristede lån og kreditter; med henblik herpå bør det derfor tillades at fravige artikel 3, stk. 1 i det første direktiv til gennemførelse af traktatens artikel 67¹⁾, som ændret ved direktiv af 18. december 1962²⁾.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige dispositioner, for at de pengepolitiske myndigheder har følgende instrumenter til deres rådighed og om nødvendigt kan sætte dem i kraft umiddelbart uden yderligere bemyndigelsesprocedure:

- a) til den effektive regulering af de internationale pengestrømme:
 - regler for placering på pengemarkedet og for forrentning af valutaudlændinges indskud;
 - regulering af lån og kreditter, der ikke er knyttet til handelstransaktioner eller præstation af tjenesteydelser, og som valutaudlændinge yder valuta-indlændinge, i givet fald som afvigelse fra artikel 3, stk. 1, i det første direktiv til gennemførelse af traktatens artikel 67;

¹⁾ EFT nr. 43 af 12. 7. 1960, s. 921/60.

²⁾ EFT nr. 9 af 22. 1 1963, s. 62/63.

b) til neutralisering af de virkninger, der betragtes som uønskede, og som de internationale pengestrømme udøver på den interne likviditet:

- regulering af pengeinstitutternes nettomellemværender over for udlandet,
- fastsættelse af mindstereservesatser, særlig for valutaudlændinges tilgodehavender.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer straks de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv.

2. Hver medlemsstat anvender om nødvendigt og under hensyntagen til de øvrige medlemsstats interesser, alle eller en del af de i artikel 1 nævnte instrumenter. Med henblik herpå opretholder Kom-

missionen i samarbejde med Det monetære Udvalg og Komiteen af direktionsformænd for Centralbankerne en snæver samordning mellem medlemsstaternes ansvarlige myndigheder.

3. Kommissionen holder, efter høring af Det monetære Udvalg og Komiteen af direktionsformænd for Centralbankerne, Rådet underrettet om situationen og dens udvikling.

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. marts 1972.

På Rådets vegne
G. THORN
Formand